

????????? ?? 7 ????????? 2016 ?.,

????????? ??????????

????????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? 45 ???? ? ?? ???? 7 ??
????????? (??) ? 492/2011 ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? 5 ????? 2011 ??????
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? (O? L 141, 2011 ?., ??? 1).

2 ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ???? ?????? ??? Alphonse Eschenbrenner,
????????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ? ??????????, ? Bundesagentur für
Arbeit (????????????? ?????????? ?? ?????????????, ??????????, ?????????? ??-????????? „????????????“) ??
????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????????????????????????.

???????? ???????

????????????????????? ??????

3 ???? 13 ?? ?????????????? ? ?????? ?? 21 ??? 1959 ?. ?????????? ?????? ??????????
????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????, ?????? ? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?
????????????????? ??????, ?????????? (????????? ??-????????? „?????????-????????????????? ??????????
?????????“), ??????

„(1) ??? ?? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????????? ??? ??????????
????????????, ?????????? ?? ?????? ??????. ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????
????????????, ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????????, ?????? ? ??????
????????? ?????????? ??? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ? ?????
14.

[...]

(5) a) ?????????????? ?? ?????????????????? ?? [????????? (1)], ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?????, ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????,
? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????,
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ???, ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????;

[...]“.

4 ???? 14 ?? ?????? ?????????? ??????????:

„(1) ??????????, ?????????? ? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????? ? ?????????? ??
?????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????.

[...]

(2) ??????????? ?? ???????? 1, ????????? 1 ?? ???????? ? ?? ?????????? ??:

1. ?????, ????????? ????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????;

[...]“.

???????? ?? ?????

????????? ? 492/2011

5 ????? | ?? ?????????? ? 492/2011 ? ?????????? „??????, ????? ?????????? ?
????????? ?? ?????????????“. ??? 7, ????? ?? ?????? ? ????????????? „?????? ? ?????
?????????“ ????? 2 ? ???? ?????, ??????????:

„1. ???????, ????? ? ?????????? ?? ?????? ?????, ?? ??? ?????? ??????
????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? ????????? ?????? ?????????? ??
????????????? — ????? ??????????[.] ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????, ? ??-?????????[...] ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ? ???
?????? ?????????? — ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?? ??????.

2. ??? ?? ?????? ?? ?????? ????????? ? ?????? ??????????, ????? ?????????????? ??????
?????????.

[...]“.

????????? 2008/94/?

6 ??? 1, ????????? 1, ??????? ?? ? ?????????????? „????? ? ?????????????“ ????? | ??
????????? 2008/94/? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?? 22 ????????? 2008 ??????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????????? ??
?????? ?????????????? (? L 283, 2008 ?, ??? 36), ?????:

„????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????????,
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????????????, ????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????? ??
???? 2, ????????? 1“.

7 ??? 2, ????????? 2, ????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????:

„????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
???????????? „????????? ? ?????????“, „????????????“, „????????????????“, „????????? ?????“ ?
„????????????? ?????“.

8 ??? 3 ?? ??? ?????????, ??????? ?? ? ????? II ?? ??, ?????????? „????????????
????????? ?????????????? ?????????????“, ?????:

„????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????????, ?? ??????????????
????? ?????????, ??? ?????????? ?? ??? 4, ?????????????? ?? ?????????? [?? ?????????? ??
?????????] ?????????, ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????,
????????????? [...], ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????, [??]
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????.

????????????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????????? ?????????? ??
????????? ?????????, ?????????? ?? ??? ?????? ????? ?/??? ?????? ? ??????????, ???

?? ??????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?????????, ?????? ????? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????????????, ??? ??????????? ??? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????“.

18 ??? Eschenbrenner ?????? ?????????? ?? ??????????, ??? ??????, ?? ?????? ??
 ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?
 ?????? ?? ?????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??
 Eschenbrenner ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????, ????? ?? ??????????????
 ?? ?????? ??????????????????. ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ???
 ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ??-????? ?????? ?? ??????????????
 ?? ?????? ?????????????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ? ??
 ??????. ??? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?? Sozialgericht Speyer (????????? ??, ??????,
 ?????????), ?? Eschenbrenner ?????? Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz (?????????
 ?????????? ?? ?? ??????????-????, ?????, ?????????).

19 ???? ??? ?????, ?? ????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??? Eschenbrenner ????? ???
?????????????? ?? ?????? ??????????? ? ?????????????? ???????????, ????? ?????? ? ?????????????? ?
????????? ?? ??????, ?????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ???????
?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ??????, ?
????????????????? ? ????? 167, ?????????? 2 ?? SGB III. ??? ??????, ?? ?????????????????? ???
????????????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? 7 ?? ?????????? ? 492/2011,
????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ???.

20 ?? ?????????, ?? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????????????, ?? ?????????????? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ??
????????????????????, ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????????? — ?????????????? ?????, ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????????? (????????? ?? 16
????????????? 2004 ?., Merida, C?400/02, EU:C:2004:537) ? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????????? (????????? ?? 28 ??? 2012 ?., Erny, C?172/11,
EU:C:2012:399).

21 ??? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ????? 167, ?????????? 2 ?? SGB III ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???????
????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ??????? ?? ???????
?? ????? 14, ?????????? 2, ?????? 1 ?? ?????????-????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????,
?????? ?????????? ?????? ?????????????????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????
????? 3, ?????????? 2, ?????? b) ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ? ?????????, ??????????,
????????????????? ?????????, ?????? ? ??? ?? ?????? ?????????? ? ??????????.

22 ????????????????? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?????????????????????? ??? ??????????????????????????????
?? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ???????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??
?????????????. ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?
???? 167, ?????????? 2 ?? SGB III, ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ??????????
????????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????, ?? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????????, ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??
?????? ?????????????????????.

23 ????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?
????????????? 2008/94. ?????????????????? ?? ??-????????????? ?? ?????????? ?? 4 ????? 2004 ?., Barsotti ?
??. (C?19/01, C?50/01 ? C?84/01, EU:C:2004:119) ? ?? 17 ????????? 2011 ?., Van Ardenne
(C?435/10, EU:C:2011:751), ??? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ?????????????,
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????? ?????????????????????, ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??????. ? ?????????????? ??????????
?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????.

24 ???? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????????????? ??, ?? ?? ?????????????? ??????????, ?? ??? Eschenbrenner ??????????
????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????
?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????????????, ?????????? ?
????????????????? ? ????? 167, ?????????? 2 ?? SGB III, ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????.

25 ??? ????? ???????????? Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz (????????? ?????????? ???
?? ??????????-?????, ??????, ??????????) ??????? ?? ????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????
?????????? ?????????????????? ??????????.

„1) ?????? ??????????, ????????? ??-???? ? ?????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?????????
??????, ?? ? ?????????????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ???
????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?
????????????? ? ??????, ?????????????? ?? ? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?/??? ??????????????
?????? ?? ?????????????? ?????? (??-????????????? ? ????? 45 ????? ? ? ????? 7 ?? ?????????????? ?
492/2011) ? ??????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????? ??
????????????????????? — ??? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ???
????????????????????????????? ?? ?????????????????? — ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????, ??????,
??? ?????????????? ??? ? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??, ?????? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????????????????, ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????????

2) ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ???????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ?/??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ??? ?????????????? ?? ? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ??????????? ?????????? ?????????????????????“.

?? ?????????????????????? ??????????

?? ?????????? ??????????

26 ? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????? ?????? ???
????????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?????????????????? ????? 45 ????? ? ????? 7 ?? ?????????????? ?
492/2011 ??????? ?? ?? ??????????? ? ???????, ?? ?? ??????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ???
????????????????????????????????, ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ??????????, ?????? ?
????? ?????????? ?? ??????? ??????? ??????? ???????, ?????????????????? ?? ?????? ??????????????????, ?? ??
??????????, ?????? ?? ?????????????????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
?????????????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ? ??????????????? ?????????? ?????? ?????? ???????,
?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????? ??????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ???????,
????????????????? ? ?????????? ? ??????? ?????? ?????????, ?????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??
?????? ??????????????????????. ?????? ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????
????????? ?? ? ?????????????????????, ?? ??????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????
????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????, ?????? ?? ?
????????? ?????????? ?????? ???????????????.

27 ????? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???
????????????????????????????, ??????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????? ??? Eschenbrenner.

28 ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????, ?? ?????????? ????? 14, ?????????? 2,
?????? 1 ?? ?????????-????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ??
????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????, ????
????????????????????? ?? ?????????????????????????????, ?????????????? ?? ?????? ??????????. ?????? ?????? ??

???? ?? ????????????? ?????????? ? ?????, ?? ????????? ? ?????? ??? Eschenbrenner ?? ?
???????? ?? ????????? ?? ????? ?????????????.

29 ?? ????? ?????, ????????????? ????????? ????????????????? ????????????? — ?? ?????
?? ????? 3, ????????? 2, ????? b) ?? ????? ?? ?????? ?????? —?????? ???
?????????????? ?? ????????? ? ?????? ?????? ??????

30 ? ????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????????, ?????????? ?????????????, ?? ??????? ?? ?? ?????? ???????
?????????, ??? ?? ????????? ? ????????????? ?????? ?????? ??????. ?????? ? ?????? ?????????
????????? ?? ??????, ?????? ? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? Eschenbrenner, ???
? ????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????????? ??? Eschenbrenner
????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??????

31 ? ??? ???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ????? ?? ?????, ?? ????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????
????????????? ?????????? ?? 16 ?????????? 2004 ?., Merida (C?400/02, EU:C:2004:537) ? ?? 28 ???
2012 ?., Erny (C?172/11, EU:C:2012:399) ? ? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????,
????????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?????????? ??????. ?????????? ?? ?????????
?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????????? ??
????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?????????? ?????????-
????????????????? ?????????? ?????????? ??? ? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????, ? ?????????????? ??????????????
?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? (??, ?????????? ?? 16 ?????????? 2004
?., Merida, C?400/02, EU:C:2004:537, ? 11 ? 24 ? ?? 28 ??? 2012 ?., Erny, C?172/11,
EU:C:2012:399, ? 34).

32 ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ????? 45, ?????????? 2 ??? ??????????, ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????,
????????????? ?? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ??
????????????, ?????????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ????. ??? ???? ?????????? ?
????????????????????? ? ????? 7, ?????????? 2 ?? ?????????? ? 492/2011, ? ?????? ?? ??????????, ??
?????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????, ?????? ?????????????? ??????
?????????

33 ??????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ? ??? 167, ?????????? 2 ?? SGB III
????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????????, ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?, ??? ?? ? ?????????????????????? ?????? ? ??????????

34 ??? Eschenbrenner ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????
167, ?????????? 2 ?? SGB III, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????, ?????????? ??
?????????????????, ??? ??? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????, ??? ?????????????? ?? ?? ??????
? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ???, ?????? ?????????????? ??????
????????????????.

???? ?????? ??????? ??????, ? ??? ? ? ?????? ??????, ?? ?????????????? ? ???????
????????????? ?????????? ?????? ?????? ? ????????? ? ?????? ? ????????? ? ??????????
???????????????? ? ???? ???????.

42 ???????, ????? ??????? ????????????? ????????????? ? ???? ? ? ??????????
??????????, ??? ??????? ?????????????? ? ?????????? ??????? ? ? ?????????? ?????? ?
? ? ? ??????, ??????? ??? ? ? ????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ????????????? ?
?????? ? ? ????????????????????????? ? ? ???????????, ?????????? ??????? ?????????????,
?????????????, ????, ????????? ? ? ?????? ?????? ? ? ????????????????? ? ? ?????? ?
???????????????? ? ???? ????????????? ? ??? ???? , ????????? ? ? ????????????????? ???
???????????????????????? ? ????? ?????? ??????.

43 ????? ???? ????? ??????? ? ? ????????????? ? ? ?????? ? ? ????????????????? ???
????????????????????????, ??????????? ? ? ??????????? ?????????? ??? ? Eschenbrenner, ? ?
????????? ? ???? 167, ????????? 2 ? SGB III, ????? ? ????????????????? ??????????,
???????????? ?????????? ????????? ? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ????????????? ? ?
???????????????? ? ? ?????? ? ? ????????????? ?????????????.

44 ????????????? ????????????? ? ???? ????????????? ????????????????? ? ? ??????????
????????? ? ? ?????????? ?????? ? ? ? ?????????? ? ????? ? ? ?????????? ? ???? ???????
?????????? ?????.

45 ????????? ??????? ????????????? ?????? ? ? ?????????? ????????????????? ? ?
????????? ? ? ??????? ??????? ????????? ? ? ????????? ? ? ?????? ? ? ???, ? ??-?????????
? ? ?????????? ???????, ????????????? ? ? ????????? ? ? ????????????????? ? ? (?. ???????
? 23 ????????? 2016 ?., ???????/??????, C?179/14, EU:C:2016:108, ? 171 ? ??????????
???????? ?????????), ? ? ? ?????????? ? ???? ? ? ? ???? , ? ? ????????? ??????? ?
????? ? ? ?????????? ????????????????? ?????????? ? ? ?????????? ????????? ? ? ?????????,
???????? ? ? ? ????????????? ????????? ?????? ? ?????????? ?????? (?. ? ???? ??????? ???????
? 12 ? ? 1998 ?., Gilly, C?336/96, EU:C:1998:221, ? 47 ? 53).

46 ? ???? ?????, ??????? ????????????? ? ????????????????????? ? ? ?????????? ?????? ?
???? ??????, ?????????? ? ? ?????????? ? ? ? ???? ? ? ??????? ? ? ? ????????? ?????????
????????? ? ?????????? ???? 45 ???? , ??? ?????? ?????? ? ? ? ???? ??????? ? ? ??-????
???????? ? ? ?????????? ? ???? ? ? ?????????? ?????????? (?? ????????? ?., ? ? ? ????
???????????? ? ? ????????? ? ? ????????????? ? ? ??????????????, ??????? ? 15 ? ? 2004 ?.,
Lindfors, C?365/02, EU:C:2004:449, ? 34 ? ? 12 ? ? 2005 ?., Schempp, C?403/03,
EU:C:2005:446, ? 45, ? ? ?????????? ? ? ?????????????, ??????? ? 6 ????????? 2007 ?.,
Columbus Container Services, C?298/05, EU:C:2007:754, ? 51 ? ? 28 ????????? 2008 ?.,
Deutsche Shell, C?293/06, EU:C:2008:129, ? 43, ? ? ?????????? ????????? ? ? ?????????,
???????? ? ? 7 ????????? 2013 ?., K, C?322/11, EU:C:2013:716, ? 80).

47 ? ?????, ????? ????????????? ? ? Eschenbrenner ????????????? ? ?
???????????????????????? ? ? ? ??-???? ? ? ?????? ? ? ??????? ? ? ????????????????? ?????
???????????? ? ? ????????????? ? ? ? ?????????????????????, ??? ????????????????? ??????????
? ? ???? ????????? ? ? ?????????????????, ? ? ????????? ??????, ????????? ? ? ??????
??????, ????? ????????? ????????????????? ? ? ????????????????????? ? ? ????????????? ? ?
?????? ???? ?????????????, ? ???? ? ? ???? , ? ???? ? ? ?????????? ????????? ? , ??-
?????? ? ? ????????????? ? ? ?????????? ??????, ? ???? ???? ????????? ? ?????????? ? ?
????? ? ? ?????????? ? ? ??????.

48 ????? ???? ????????????? ? ? ?????????? ??????? ???????, ??? ?????????
???????????????? ? ????????? ?????????????, ????? ??????? ? ? ????????????????? ? ?

????????????????, ????????? ?? ????????? ????????? ??? ?? Eschenbrenner, ?? ?
?????? ??? ? ???, ????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????. ?????????
???? ??????? ??? ?? ??? ??-?????? ?? ??-?????? ?? ??????????????? ????? ??????????????????? ??
?????????? ????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????? ???????
??????.

49 ?????????????, ????????? ????????????????????? ????????? ? ??????? ?? ?????????
???????????????? ?? ????? ??????????????? ?? ????????????? ????????? ??????? ? ??????????????? ?????????
??????, ??? 45 ??? ? ??? 7 ?? ??????????? ? 492/2011 ????????? ????????????????????? ???
????????????????? ? ????????? ???????????????.

50 ??? ????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????????????, ????????? ?? ?????????????
?????????????? ?? ??????? ? ??????????? 2008/94.

51 ????????? ??? 1, ????????? 1 ?? ????????? 2008/94 ?? ?? ??????? ?? ?????????????????
?? ????????? ??????????? ?? ?? ????????? ??????????????????? ????????? ?? ??????????? ??
???????????? ??????? ?????????????????, ??????? ?? ? ??????????? ?? ?????????????????????????.

52 ????????? ??????????????? ????????? ?? ??? ??????????????? ?? ?? ??? ??????????? ??
?????? ? ??? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????? ? ??????????? ??????????? ??????? ??
???????? ??????????????? ??? ? ??????? ?? ??????????????????????????? ?? ??????????????? ???
?????????????? ?? ??????????? ?????????, ??????? ????????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??
???????? ??????????????????? ? ?? ??????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????? ??????? (??.
???????? ?? 17 ??????? 2011 ?, Van Ardenne, C?435/10, EU:C:2011:751, ?. 27 ? ?????????????
???????? ?????????, ?????? ? ? ??? ??????? ????????? ?? 24 ??????? 2016 ?, Webb-Sämann,
C?454/15, EU:C:2016:891, ?. 32 ? 35).

53 ??????????????? ??????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????, ?? ??????????????? ?? ???
?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????, ??????????? ?? ??????????????? ??????????
?????????? (?? ? ??? ??????? ????????? ?? 4 ??? 2004 ?, Barsotti ? ?, C?19/01, C?50/01 ?
C?84/01, EU:C:2004:119, ?. 36).

54 ?????????????, ?????? ??????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ????????? ?????????????
???????????? ??????????? ?? ??????? ???????????????????, ? ????????? ??????????? ??? 3 ??
???????????? 2008/94, ?????? ??????????????????? ?????? ??????? ?? ??????, ? ?????????????????? ? ???
2, ????????? 2 ?? ??????????????? ?????????, ??????? „?????????????????“ ? ?? ?????????
?????????? ????????????? (?? ????????? ?? 16 ??? 2009 ?, Visciano, C?69/08, EU:C:2009:468, ?. 28
? ????????????? ????????? ?????????).

55 ?????? ??? ??????????? ??????? ??????? ?? ??????? ? ??????????????????? ?? ????? ?????????
?????? ?? ??????????????????? ????????? ??????????????????? ? ???????????, ? ?????? ??????? ??
???????????? ?? ??????????????? ?????????????? ? ??????????????? ?? ????????? 2008/94. ???
???????????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ? ????? 52
?? ?????????????? ????????? ??????????? ?? ?? ?????????????? ?????????, ? ??-???? ??????????????? ??
???????? ?? ?????.

56 ?? ????????? ??????, ?? ????????? 2008/94 ?? ????????? ????????????? ??????? ??
?????????????? ?? ??????????????????????????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?
?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ???????????????????, ??????????????? ??????????????????? ??
?????? ??? ?? ??? ?????????????????????.

57 ??? ??? ??????????????????? ??????? ?? ?? ??????, ?? ????????? 2008/94 ?? ??????? ?
?????????????? ?? ??????????? ??????? ??? ??????????????? ????????? ?? ??????????????????????? ??

????? ???? ? ???? ?????? ?????? ??????, ???? ? ? ???? ? ? ??????????
???????????? ? ? ?????????????????????.

58 ???? ???? ?????????? ?????????????? ???? ?????? ? ???? ? ? ?????????? ?
????????????? ?????????? ?????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ??????????
????????????????? ? ???? 45 ???? ? ???? 7 ? ? ?????????? ? 492/2011. ?????????? ??????????
????????????? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???? ? ? Eschenbrenner ? ? ??????????
????????????? ? ? ?????????????????????????, ?????????? ? ? ? ?????????????? ? ? ?????? ?????????,
????? ?????? ? ? ?????????????????? ? ???? 49 ? ? ?????????????? ??????, ? ?????? ???? ? ?
????????????? ?????? ? ? ???? ?????????? ? ? ?????? ? ? ?????????????????? ???? ???? ? ?
????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ? ???? ? ? ??????????????
?????? ??????, ?????? ? ? ???? ? ? ?????????????? ?????????????? ? ?
????????????????????????????.

59 ? ???? ? ? ?????????????????? ?????????????? ? ? ???? ? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ?
???? 45 ???? ? ???? 7 ? ? ?????????? ? 492/2011 ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ?
????????? ? ? ?????????????????? ???? ???? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?
????????????????? ? ? ?????????????????????????, ?????????? ? ? ?????? ???? ? ? ??????????????
?????????, ?????? ? ???? ?????? ? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ? ? ????
?????????????, ? ? ? ? ? ? ? ? , ???? ? ? ?????????????????????, ?????? ? ? ?????????????????? ? ?
????????????? ?????????????, ? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??????
??????, ?????????????? ? ???? ???? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????, ? ? ?????? ? ?
??????, ?????????????? ? ?????????? ? ?????? ???? ??????, ?????????????, ?????? ? ?
????????????? ? ???? ?????????????????? . ? ???? ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????????????, ? ? ???? ?????????? ???? ?????? ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ?????? ? ?
????????????????? ? ? ?????? ??????, ?????? .

? ? ? ? ? ? ? ?

60 ?????? ?????????? ? ? ?????? ??????
??????.

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

61 ? ???? ? ? ??????????????????, ?
???? ?????????????????? ?????????????? ? ? ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????, ?????????????? ?????? . ?????????,
????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????? ???? ???? , ?????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
??????, ? ? ?????????? ? ? ?????????????????????.

? (? ? ? ? ? ? ? ?) ? ? ? ? :

???? 45 ???? ? ???? 7 ? ? ?????????? (??) ? 492/2011 ? ? ?????????????? ?????????? ? ? ?
????? ? ? 5 ???? 2011 ???? ?
????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ?
????????? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????????????,
????????? ? ? ?????? ?????? ? ? ?????????????? ?????????, ?????? ? ???? ?????? ? ?
????? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ? ? ???? ??????????????, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ???? ?
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ?????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????? ??????????????, ? ?
????????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ? ?
????? ???? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????, ? ? ?????? ? ? ??????, ??????????????
? , ?????????????????, ?????? ? ? ?????????????? ? ? ???? ?
????????????????????? . ? ???? ?????????? ?
????????? ???? ?????? ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ? ?

????? ??????, ????? ? ? ?????? ?????? ??? ??????????.

??????

* ??? ? ? ??????????????: ?????.